





GOUVERNEMENT DE LA  
**NOUVELLE  
CALÉDONIE**

Utiliser des lettres capitales, une lettre par case  
Print in capital letters, one letter per case

# Bienvenue / Welcome

## Fiche d'entrée voyageurs / Entry form

**Une fiche par voyageur  
One form per passenger**

Cocher vos réponses ainsi  
Mark your answers like this



**À remettre à l'inspection biosécurité  
Hand to biosecurity inspection**

**N O U M E A**

Reproduction intégrale ou partielle interdite  
Complete or partial reproduction prohibited

Adresse physique en Nouvelle-Calédonie (pas de BP) - Main address in New Caledonia

Téléphone - Phone

Adresse électronique

E-mail address

### SERVICE DE SANTÉ PUBLIQUE / PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

**Avez-vous ? Do you have ?**

**OUI/Yes NON/No**

- **De la fièvre** Fever .....
- **De la toux ou des difficultés à respirer** Cough or breathing difficulties .....
- **De la diarrhée ou des vomissements** Diarrhea or vomiting .....
- **Des douleurs musculaires ou articulaires** Muscular or joint pains .....

Avez-vous déjà été vacciné contre la **fièvre jaune** ? .....

Have you ever had yellow fever vaccination?

### BIOSECURITE / BIOSECURITY

Connaissez-vous le contenu de vos bagages ?

Do you know the content of your luggage ?

**OUI/Yes NON/No**

 

**Transportez-vous ?** (Si vous n'êtes pas sûr, déclarez Oui)

Are you carrying ? (If you're not sure, declare Yes)

■ **De la nourriture** qu'elle soit fraîche, cuisinée, en conserve, emballée, sous-vide ou séchée. A l'exception des confiseries, biscuits  
**Food** either fresh, cooked, tined, packed, vacuumed or dried. Sweets, biscuits excepted

 

■ **Des animaux, parties d'animaux ou produits d'origine animale**  
(viandes, charcuteries, produits laitiers, poissons et fruits de mer, miel et produits des abeilles, oeufs, peaux, os, plumes, insectes, trophées de chasse ...)

**Animals, parts of animals or products of animal origin** (meat, meat products, dairy products, fish and seafood, honey and bee products, eggs, hides, bones, feathers, insects, hunting trophies ...)

 

■ **Des végétaux, parties de végétaux ou produits d'origine végétale**  
(plantes, fruits, légumes, graines, fleurs, feuilles, noix, bulbes, bois, champignons, algues, pollen, épices, vannerie, artisanat, médecine naturelle ...)

**Plants, parts of plants or products of plants origine** (plants, fruits, vegetables, seeds, flowers, leaves, nuts, bulbs, wood, mushrooms, algae, pollen, spices, straw articles, crafts, natural medicine ...)

 

■ **Des produits vétérinaires, phytosanitaires** (médicaments vétérinaires, pesticides, engrais)

**Veterinary, phytosanitary products** (veterinary drugs, pesticides, fertilizers)

 

■ **Des échantillons scientifiques** (cultures ou échantillons biologiques, échantillons de sol ou d'eau...)

**Scientific samples** (crops or biological samples, soil or water samples...)

 

■ **Des équipements usagés** pour animaux, tentes, chaussures de sport ou de randonnée, vélos, matériel d'équitation, matériel à usage agricole ou de jardin

**Used equipments** for animals, tents, sports or hiking shoes, bicycles, riding equipment, agricultural or gardening equipment

 

Pendant les 30 derniers jours, avez-vous visité des exploitations agricoles, abattoirs ou été en contact avec des animaux d'élevage, sauvages ou de compétition ?

In the last 30 days, have you visited a farm, slaughterhouses, or been in contact with farmed, wild or competitive animals ?

 

Je certifie sur l'honneur que les informations figurant dans le présent formulaire sont exactes dans la mesure de mes connaissances.

I certify that the information contained in this form is accurate to the extent of my knowledge.

**Signature**

Remplir cette fiche est obligatoire conformément à l'article 12 de la délibération n°421 du 26/11/2008. À défaut, le contrevenant s'expose aux sanctions prévues par la réglementation en vigueur.  
It is mandatory to fill this form, in accordance with Article 12 of Deliberation 421 dated 26/11/2008. Failure to do so may attract penalties as provided by regulations in force.

L'auteur d'une fausse déclaration s'expose à des poursuites telles que définies dans les délibérations 334 du 11/08/92 (art. 48), 153 du 29/12/98 (art. 23) et 238 du 15/12/06 (art. 77) et à la saisie des marchandises non déclarées.  
Legal actions as defined in deliberations 334 (art. 48) dated 11/08/92, 153 (art. 23) dated 29/12/98 and 238 (art. 77) dated 15/12/06 may be taken against any person making a false declaration ; goods that have not been declared will be seized.